

6YfbX`>Uma Y`i bX`gY]b`Ya ch]cbU`Yf
? Ua dZ.`9]b`HfU]bYf`nk]gW\Yb`GWa Yfn
i bX`< cZZbi b[

9f]_`K Y]b\Ui Yf`ZY]Yfh`>bU/ , \$' - /g`G]Y[žk À\fybX`Hcfk Ufh
HfU]bYf`>Uma Y`k Y[Yb`[Ygi bX\Y]h]W\Yf`Gcf[Yb`]b`XYf
? UV]bY`Ui h`k i fXY"

8]Y`Ya ch]cbU`Y`6Y`Ughi b[`Y]bYg`HfU]bYfg.`6YfbX`>Uma Y
gdf]W\h`ØVYf`gY]bY`? fUb_`Y]hgÀb[ghY

9]b`Yfn`]W\Yg`HYUa `i bX`j YfghYW`hY`? Àa dZY

CVk c\`XYf`Gdcfh]b`>bU`Ua `j Yf[Ub[YbYb`GcbbhU[`VY]`Y]bYa
gdY`hU`i `Àfyb`* .&!G]Y[`Y[Yb`6Yf`]b`[YZY]Yfh`k i fXYž`V`Y]Vh`ZØf
j]Y`Y`XUg`; YgW\Y\Yb`\]bhYf`XYb`?i`]ggYb`XYg`HYUa `g]a
; YXÀW\hb]g"6YgcbXYfg`XYf`5Vk YgYb\Y]h]j cb`6YfbX`>Uma Yž`XYa
Hcfk Ufh]HfU]bYf`XYg`; 7`7Uf`NY]gg`>bUž`k]fX`[fc»Y`6YXYi hi b[
VY][Ya YggYb"GY]b`Ghi `V`Y]V`k À\fybX`XYg`Gd]Y`g`YYfž`k Ug
: fU[Yb`ni f`Ya ch]cbU`Yb`J YfZUggi b[`i bX`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
Ui Zk]fZž`X]Y`Gdcfh`Yf`i bX`\fy`HfU]bYf`VYk `À`h][Yb`a ØggYb"

8]Y`GW\UhhYb`XYf`? fUb_`Y]h

⇒Y]bYa `j YfhfUi`]W\Yb`; YgdfÀW`a]h`6`@8`XYW`hY`>Uma Y`X]Y
; fØbXY`ZØf`gY]bY`5Vk YgYb\Y]h`Ui Z``W\`V]b`_fUb_[YgW\f]YVYb
i bX`a Y]bY`FYU`h]cb`]b`XYf`?UV]bY`k Uf`b]W\h`bi f`@Ui hghÀf`_Yž
gcbXYfb`5i gXfi W`a Y]bYf`J Yfnk Y]Zi b[`žYf`_`ÀfhY`Yf"9]b
J YfXUW\h`Ui Z`<cXYb`_fYVg`ghY`hY`]b`j cf`Y]bY`[fc»Y
<YfUi gZcfXYfi b["`8]Y`BUW\f]W\hž`X]Y`]b`Ya ch]cbU`ghUf`_
VY`UghYhYž`k i fXY`]a`_i fn`j cf`Y]bYa `YbhgW\Y]XYbXYb`HfU]b]b[
a]h[YhY]`h"

8]Y`_Ybbhb]gfY]WXY`DYfgdY_h]j Y`Y]bYg HfU]bYfg

8]Y`GWX a YfnYbžX]Y`]W`gW`cb`gY]h`A`cbU`hYb``]hž`ZØ`fhYb`ni
Åfnh]WXYb`l`bhYfgi`W`i`b[`Ybž`i`bX`]W`a`i`gghY`Y]bYb`?`bchYb
VY`ZØfW`hYb`ž`VYf]W`hYhY`Yf`c`ZYb`"8`Yf";`YXUb`_Yž`Ub`?`fYVg
Yf`fUb`_h`ni`gY]bž`k`Uf`ZØf`š`Jma`Y`Y]bY`Ya`ch]cbU`Y`DfØZ`b[`"8`]Y
9f]bbYfi`b[`Ub`XYb`GWX]W_gU`g_Ua`dZ`gY]bYg`?`c`Y[`Ybž`8`cfha`i`bXg
GÅVUgh]Yb`<`U`Yfž`i`bX`XUg`GWX]W_gU`gY]bYf`Ub`?`fYVg`Y]XYbXYb
A`i`hYf`j`Yfgh`Åf`hYb`gY]bY`Y`b[`ghY`"

? Ua`dZ[`Y]gh`i`bX`<`c`ZZbi`b[

Hfchn`XYf`gW`k`]Yf][`Yb`l`a`gh`ÅbXY`k`Y]»`š`Jma`Yž`XUgg`gY]b`D`Uhn`]b
š`bU`k`]W`h][`gh`" `W`"YVY`a`Y]bYb`š`V`i`bX`X]Y`@Y]XYbgW`UZh`X]Y
k`]f`a`HYUa`h`UVYb`" `GY]bY`Ni`_i`bZi]b`XYf`A`UbbgW`UZh]gh]`a
k`]W`h][`ž`i`bX`Yf`d`Ubhž`bUW`gY]bYa`Åfnh]WXYb`HYfa`]b`Ua`")`"
š`bi`Uf`k`]YXYf`ni`fØW`ni`_Y`fYb`" `W`"c`ZY`Ui`ZY]b`<`Uddm`9bX`ž
VYhc`bhY`Yfž`k`Å`fYbX`Yf`k`Y]hYfY`gdYn]U`]g]YfhY`Y`fnhY`_c`bgi`h]Yfh`"

9]bY`@Y_h]cb`ZØf`X]Y`;`Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`DfcV`Ya`Y`Y]bYg`HfU]bYfg`nY][`Ybž`k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž`Ui`W`X]Y
dgmW`]gW`Y`;`Ygi`bX`Y]h]a`Gdcfh`ni`VYfØW`g]W`h][`Yb`" `š`š`bU`k`]fX
XYi`h]W`ž`XUgg`h]bhYf`XYb`Y]XYbgW`UZh]W`[`Ygd]Y`hYb`DUfh]Yb`c`Zh
A`YbgW`Yb`ghY`Ybž`X]Y`a`]hY][`YbYb`8`Åa`cbYb`_Åa`dZYb`"8`]Yg
i`bhYfghfY]W`h`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]hž`J`Yfgh`ÅbXb]g`i`bX`l`bhYfghØhni`b[
b]W`h`bi`f`Ui`»`Yf`U`V`ž`gcbXYfb`Ui`W`]bbYf`U`V`j`cb`GdcfhYUa`g`ni
nY][`Yb`"

š`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XYf`Gdcfh`c`Zh`U`g`Y]bY`K`Y`h`XYf`Gh`Åf`_Y`i`bX
XYg`9fZc`[`g`k`U`f[`Ybca`a`Yb`k`]fXž`Yf]bbYfhi`bg`6YfbX`š`Jma`Yg
;`YgW`]W`hY`Ub`X]Y`j`Yf`YhnVUfYb`GY]hYb`XYg`DfcZYgg]cbY`Y`b
Gdcfhg`"8`]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Ybž`j`cf`XYbYb`gck`c`Y`Gd]Y`Yf`U`g
Ui`W`HfU]bYf`ghY`Ybž`g]bX`b]W`h`bi`f`gdcfh]W`Yf`B`Uhi`fž`gcbXYfb
VYhfY`ZYb`Ui`W`X]Y`Ya`ch]cbU`Y`;`Ygi`bX`Y]h]i`bX`XUg`dYfg`Øb`]W`Y
K`c`VYZ]bXYb`"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh